

Title (en)  
COMPENSATION DEVICE FOR CONTROLLING THE CLOTH IN APPARATUS FOR CLEANING THE CYLINDERS OF PRINTING MACHINES

Title (de)  
AUSGLEICHSANORDNUNG ZUM KONTROLLIEREN DES TUCHES IN EINER REINIGUNGSVORRICHTUNG FÜR  
DRUCKMASCHINENZYLINDER

Title (fr)  
DISPOSITIF DE COMPENSATION PERMETTANT DE COMMANDER L'ESSUYEUR DANS UN NETTOYEUR DE CYLINDRES DE MACHINES A  
IMPRIMER

Publication  
**EP 1226035 A1 20020731 (EN)**

Application  
**EP 00966163 A 20001012**

Priority  
• EP 0010047 W 20001012  
• IT GE990125 A 19991022

Abstract (en)  
[origin: WO0130575A1] The portion of cloth (T) located between the feed reel (R1) and take-up reel (R2) runs around the presser (P) which on command pushes a portion of the cloth against the cylinder to be cleaned (D), and also around a dancer (1) which takes up cloth when the said presser moves from the active position to the rest position and which conversely releases cloth when the presser moves from the rest position to the active position. The dancer consists, for example, of a strip which has a rounded edge (101) touching the cloth, and which is opposed and parallel to the presser and is fixed structurally to the latter by suitable means (4, 5), in such a way that it moves with the said presser in a synchronized and opposite way with respect to the supporting bar (B).

IPC 1-7  
**B41F 35/00**

IPC 8 full level  
**B41F 35/00** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**B41F 35/00** (2013.01); **B41P 2235/246** (2013.01)

Designated contracting state (EPC)  
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

DOCDB simple family (publication)  
**WO 0130575 A1 20010503**; AT E289921 T1 20050315; DE 60018444 D1 20050407; DE 60018444 T2 20060209; EP 1226035 A1 20020731; EP 1226035 B1 20050302; IT 1310037 B1 20020205; IT GE990125 A1 20010422

DOCDB simple family (application)  
**EP 0010047 W 20001012**; AT 00966163 T 20001012; DE 60018444 T 20001012; EP 00966163 A 20001012; IT GE990125 A 19991022